

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 46 (1975)  
**Heft:** 7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

P34

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION  
POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA  
Chambre d'économie et d'utilité publique

XLVI<sup>e</sup> ANNÉE  
Paraît une fois par mois  
N° 7 Juillet 1975

## SOMMAIRE

Situation économique et financière actuelle ; causes et conséquences, par l'ambassadeur Paul-R. Jolles (141) ; Assemblée générale de l'ADIJ (152) ; Programme d'activité 1975-1976 (153) ; Chronique économique ; Chronique sociale (155).

## Situation économique et financière actuelle ; causes et conséquences

*Conférence prononcée par l'ambassadeur Paul-R. Jolles, directeur de la Division fédérale du commerce, à l'assemblée générale de l'Association pour la défense des intérêts du Jura, commémorant son 50<sup>e</sup> anniversaire — Delémont, 7 juin 1975*

### I. Les difficultés de l'économie extérieure

C'est un plaisir et un grand honneur pour moi de vous apporter, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'Association pour la défense des intérêts du Jura, le salut et les vœux des autorités fédérales. Votre association s'est fixé pour tâche de promouvoir l'idée d'une convergence des intérêts jurassiens et d'ouvrir la voie au développement harmonieux de cette région si attrayante et si consciente de son originalité. Ayant compris les liens étroits qui existent entre l'évolution culturelle et intellectuelle, la sauvegarde de la nature, les communications et un essor industriel et agricole équilibré, vous avez choisi un champ d'action aussi étendu que possible. Nous vous souhaitons de réussir pleinement dans cette tâche importante dont le caractère d'utilité publique a été reconnu dès le début. Le tour d'horizon de la situation économique générale que vous avez décidé de faire à l'occasion de cet anniversaire prouve que vous ne concevez pas le Jura comme un vase clos et que vous voyez au contraire son avenir dans la

participation aux échanges avec le monde extérieur. Les industries jurassiennes sont par excellence orientées vers l'exportation ; je pense en particulier à l'horlogerie et à l'industrie des machines-outils, intimement liées à cette terre par leur origine et leur tradition. Elles partagent dans une large mesure le sort de l'économie d'exportation suisse et sont confrontées aujourd'hui aux difficultés engendrées par la situation de l'économie mondiale ; ces problèmes sont au centre des préoccupations du Département fédéral de l'économie publique et de la Division du commerce.

Au cours du dernier trimestre de l'année passée, il s'est produit chez nous comme ailleurs une **véritable rupture de l'évolution économique** telle que nous l'avons connue depuis la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Depuis lors, cette inversion des tendances s'est confirmée, accélérée et approfondie. Pour la première fois en vingt-cinq ans, la production industrielle, le niveau de l'emploi, les exportations ainsi que le produit